

圣胡安 — ICANN61 欢迎仪式
大西洋标准时间 2018 年 3 月 12 日星期一 — 09:00 至 10:00
ICANN61 | 波多黎各圣胡安

布拉德·怀特
(BRAD WHITE):

女士们先生们，欢迎参加 ICANN61 开幕式。我们一起来欢迎北美利益相关方合作部副总裁克里斯·蒙蒂尼 (Chris Mondini)。

[掌声]

克里斯·蒙蒂尼:

早上好，欢迎来到美丽的波多黎各圣胡安。

我想感谢总督里基·罗塞略 (Ricardo Roselló)、美国国家电信和信息管理局 (NTIA) 局长大卫·雷德尔 (David Redl) 以及我们的主持人、NIC-P-R 总裁奥斯卡·莫雷诺·阿亚拉 (Oscar Moreno de Ayala)以及他的执行副总裁兼我的好朋友帕布罗·罗德里格斯 (Pablo Rodriguez)。

我也要欢迎我们的社群和组成互联网生态系统的姊妹组织的杰出成员。

感谢大家今天的到来。现在，我改用英文，让口译人员不再为难。

欢迎。在 ICANN，我们谈了很多关于弹性的内容，毫无疑问，未来的一周，我们也会讨论这个问题，因为我们的使命之一是确保全球互联网及其地址系统的弹性。但我觉得弹性也是波多黎各人民的品质。

飓风玛丽亚及上一个风暴伊玛尔造成了巨大的伤亡和破坏。但这些风暴并没有摧毁波多黎各人的意志。我想借此机会赞扬一下波多黎各人民坚定的决心、意志和弹性。我们敬畏你们的毅力。我们歌颂你们的力量，我们尊重你们的创新，我们非常感谢你们的热情好客。

[掌声]

在这里，就像在世界其他许多地方一样，互联网已经不再是一种奢侈品。它已经演变成生活的必需品。在紧急情况下，互联网访问变得更加重要。波多黎各人民和前来协助的人们的决心和惊人的创新力推动着波多黎各致力于让其居民重返网络的努力。在上周六的 ICANN 政府咨询委员会公开会议上，来自世界各地的政府官员了解了我们的 .PR 主机如何采取措施确保其对于处于危机中的域名注册人以及公司和企业保持运营持续性。

波多黎各人擅长将悲剧经历转化为宝贵的经验教训和未来的最佳实践，用于应对世界各地发生的自然灾害，这只是其中一个例子。

一些活跃的 ICANN 商业利益相关方也回应了行动呼吁，在今天晚些时候的“技术日”会议期间，他们将和我们一起介绍他们是如何在玛丽亚灾后余波中提供帮助的。

谷歌的姊妹公司 X 向岛上派出了一些实验性高空气球，这是 Project Loon 的一部分。实际上，它们是太阳能通讯塔。据估计，他们为 20 万人提供了互联网接入。

AT&T 还使用飞行 COW 提供了应急空中平台，代表“Cellular on Wings”（飞行的蜂窝站点）这些无人机充当了为应急救援人员提供互联网接入的机载信号塔。

微软也帮了忙。它利用新兴技术在未使用的电视广播频率中提供宽频，让一家食物销售点、一家医疗诊所和波多黎各大学重获互联网服务。

悲惨的灾难敌不过非凡的创新，这将重新定义应急人员在未来灾难中接入互联网的方式。

本周我们的会议将解决许多复杂问题，包括如何应对新兴的数据保护法规，以及即将推出的帮助保护域名系统的加密密钥轮转。然而，重要的是，我们要记住，在解决这些复杂问题时，波多黎各人和那些来帮忙的人们向我们展示，创新和毅力可以帮助我们为任何问题找到可行的可持续解决方案。

我的讲话到此结束，现在我很高兴地向大家介绍谢林·查拉比 (Cherine Chalaby)，这是他首次以董事会主席的身份走上 ICANN 讲台。

谢林。

[掌声]

谢林·查拉比：

好的，谢谢克里斯。你用西班牙语开了个好头。大家上午好。

很高兴地欢迎大家，我认为这一周对于 ICANN 社群而言将是非常令人振奋和重要的一周。我们将一起解决涉及我们业务核心的广泛的基本问题。我相信，通过我们的共同努力，我们将在 ICANN61 的这些领域取得实质性进展。

欢迎波多黎各总督里基·罗塞略阁下。nic.pr. 的总裁，杰出的奥斯卡·莫雷诺·阿亚拉。nic.pr. 的执行副总裁，杰出的帕布罗·罗德里格斯。我代表 ICANN 全球社群表达我们的良好祝愿和声援，并承诺向大家、向波多黎各人民提供帮助。我们时刻准备着以任何可能的方式伸出援手。

[掌声]

欢迎美国商务部传播与信息事务助理部长兼 NTIA 局长大卫·雷德尔阁下，欢迎您参加 ICANN61。各位同事和朋友们，能够在波多黎各与大家相聚，我深感荣幸。波多黎各的意思是

富饶的港口，在西班牙语中也被称为 La Isla del Encanto，意思是魅力之岛。它的悠久历史、宜人的热带气候、自然风光、传统美食，以及热情好客的波多黎各人民让波多黎各成为世界各地旅客的最爱。

很久以前我曾经在这里度过一次假，我一直渴望着能够故地重游。

我也知道 ICANN 社群非常怀念我们 2007 年在这座美丽的加勒比海岛上举行的会议。

两年前，我们不得不遗憾地推迟我们的会议。这次，在飓风玛利亚于 2017 年 9 月 20 日袭击这座岛屿之后，我们面临着是否按原计划召开会议的決定，而我们的选择是明确的。我们的承诺是明确的。我们确信，波多黎各和波多黎各人民将克服他们面临的严峻挑战，并会准备好欢迎我们的社群。他们用行动证明了我们是对的。我们来到了这座美妙的岛屿，受到了东道主绝佳的招待。

我想和大家一起为我们的东道主送上热烈的掌声。

[掌声]

非常感谢我们的东道主，现在我们切入正题。我今天上午的演讲重点关注 ICANN 的未来，主要有三点：ICANN 的战略计划、财务方向和治理模式。在考虑未来之前，我想花点时间回顾一

下自 2016 年 10 月开始移交起 18 个月后，我们现在所取得的进展。

公平地说，我们也有分歧，甚至是公开的分歧，但这些都是我们包容性的治理和民主透明体系的固有特征。这些特征让我们强大，也让我们独一无二。

毫无疑问，如今 ICANN 已经变得更好。我们有稳固的基础，而且一切都掌握得很好。

我们的领导换届顺利且令人放心。我们的赋权社群和我们的多利益相关方模型运作良好。我们的政策正在制定中，并且正在做出决策。我们的问责制和制衡机制正在加强。我们的技术和服务稳定。我们的社群和董事会继续以合作的方式一起工作。

当然，我们仍然会有波折；但我们状态良好，我们未来的前景很明朗。

现在，对于未来的一周，我们的议程很紧凑。和往常一样，我们会努力工作。到本周末，我们将会筋疲力尽，大部分人都很高兴地回家。我们中的一些人可能会在波多黎各度过名副其实的假期。但在接下来的几分钟里，我邀请你们抬头看看地平线。

不久，我们将开始制定 2021 年至 2025 年下一阶段战略计划。这个战略计划将有三个组成部分：一，我们的愿景；二，我们的使命；三，我们的战略目标。

我们关于 ICANN 将在 2025 年何去何从的愿景不可能与我们今天的战略计划中所描述的不同。

我们的使命也一样。在新的战略计划中，我们的使命也不会改变，因为它已经镌刻在我们的章程中。因此，我们将重点讨论我们的战略目标上，也就是我们战略计划的第三部分。

为了有效地展开这些目标，我们必须首先了解和识别内部和外部的关键趋势和力量，这些趋势和力量可能会影响我们实现愿景和达成使命的能力。

董事会和员工已开始思考这些趋势，并确定了包含十个趋势及每个趋势中主要问题的初步清单，在这里我希望与大家分享一下。

首先，在安全方面，我们将如何应对网络和物理安全方面日益增加的风险和威胁？

第二，在根服务方面，我们应该如何支持根服务系统的演变以确保持续的弹性？

第三，在域名系统方面，DNS 将如何演变以容纳域名使用和新技术影响方面的变化？

第四，关于 ICANN 财务，我们必须采取什么措施来确保 ICANN 在面对市场不可避免的变化时保持财务稳健？

第五，关于我们的多利益相关方模型，我们如何继续调整以支持包容性和有效性的多重目标？

第六，关于 ICANN 的国际战略，ICANN 的地理位置应该如何演变以支持我们的全球社群？

关于多样性，我们如何改进和维持社群各级、ICANN 组织和董事会中的代表性？

第八，在人权方面，我们如何履行我们在业务活动中尊重人权核心价值的承诺，而不扩大 ICANN 的使命？

第九，在志愿者和员工方面，我们如何更好地利用、激励和续签我们的志愿者？我们如何处理对员工不断增长的需求？

最后，第十，对于不可预见的趋势，我们如何在新的战略计划中保持灵活性，以应对未来不可预见的经济、技术和政治挑战？

董事会并不认为这是一份详尽的趋势清单，我们期待整个社群补充这一清单。因此，应该将这份清单视为一个起点，当我们在波多黎各和巴拿马就 ICANN 新战略计划开始进行合作时，我们的合作努力将是最有成效的。

然而，制定一个现实的战略并不容易。我们将不得不限制我们的一些抱负。我们将不得不限制我们要努力完成的任务，并且必须确保我们能够负担得起成本。换句话说，没有相应财务支持的新战略计划将不过是梦想。而这一次很重要，因为我们制

定了一个经过充分成本估算的五年计划，其中不仅清楚地说明了我们如何实施我们选择的新战略，还说明了实施程度和成本。

我要赶紧说的是，我们过去没有这样做过。

我们过去一直不太关心我们战略计划的可持续性。到目前为止，我们的重点始终是 12 个月的预算，因为资助一年比一年增加。

这种对财务的短期考虑已不再充分，因为资助在可预见的未来似乎会保持稳定，而我们的开支在过去十年平均每年增长 16%。是的，我们不以营利为目的，但我们也不以亏损为目的。

我不希望造成恐慌或不必要的焦虑，因为 ICANN 得到的资助仍然很稳定。但今后，我们必须谨慎管理开支，以便能够继续按照我们的方式运营。

这需要我们做出改变。我们有必要将财务预测从一年延长到五年；我们所有人在开支方面都要变得更有选择性、更谨慎。当我说“我们所有人”时，首先是指董事会、社群和 ICANN 组织。改变从顶层开始。

因此，我希望以后能在我们的词典中增加“负担能力”和“权衡”这两个词。这并不容易，自然会在预算缩减的地区造成不安。也就是说，特别是对于 FY19 预算草案，我希望你们知

道，董事会认识到对削减各种社群计划和申请机制的预算所引起的担忧。

董事会认为刚刚结束的意见征询期对于确保社群有机会权衡优先事项很有价值。在最终确定 FY19 预算时，所有 — 我再重复一遍，所有公众意见都将被考虑。我们的共同目标是在财务责任和确保我们主要由志愿者组成的社群能够有效参与 ICANN 事务之间取得适当的平衡。

现在我想简单谈谈我们的治理模式。

即使我们配备了最现实的战略规划和最稳健的财务管理，也仍然需要我们的治理模式有效运作，以便继续以符合使命的方式制定符合全球公共利益的政策和决策。

自 20 年前成立以来，我们已经体现了多利益相关方理念。这种治理模式非常适合 ICANN。它已历经多年的演变；并且随着移交，我们的章程已经详细阐述了这一点。

在移交之前，章程有 50 页。现在章程有 250 页，更加全面。这是一个伟大的成就，也是一份出色的工作。但我们不能固步自封。我认为移交是 ICANN 演变过程中一个新阶段的开始，而不是终点。

我们未来几年的挑战将是确保我们以平衡不断增长的包容性、问责制和透明度需求的方式实施我们的治理模式，同时必须确

保我们的工作能够完成，我们的政策能够得到有效和及时的制定，并有效利用 ICANN 资源。

正如大家所看到的，未来会面临严峻的挑战。我们应对这些挑战的能力在很大程度上取决于董事会、ICANN 组织以及社群作为一个团队进行合作。我们都不可避免地肩负着共同的义务，管理着 ICANN 确保互联网唯一标识符系统稳定安全地运转的使命。这是我们存在的理由。

董事会理解这一义务，并承诺作为可靠且值得信赖的合作伙伴为社群服务。为了履行这一承诺，董事会将努力使其优先事项与社群的优先事项保持一致；以高效和一致的方式履行其职责；公开透明地参与，并确保 ICANN 组织以最佳方式为我们的社群提供服务。

此外，董事会将努力为社群提供适当的领导水平。你们选举和委任的董事会有时处于独特的位置，可以看到更广阔的局面，应该敢于作出决策、提供指导、表达意见，并应在情况需要时努力解决僵局。这样做时，董事会必须尊重和促进自下而上的多利益相关方流程。

最后但并非最不重要的是，董事会承诺始终为所有利益相关方的集体利益行事，而不是为单一利益相关方的单一利益行事。

董事会还认识到 ICANN 在更大的互联网生态系统中的角色。虽然 ICANN 起着关键作用，但它显然不在宇宙的中心。它将充分帮助我们与其他关键相关方合作。

最后，我相信我们会一起面对未来的挑战。我们拥有强大的合作良好的社群、理想的治理模式、负责任、敬业的董事会，以及一流的 CEO 及其专门团队的坚定支持。因此，我们将有信心和意志力塑造 ICANN 的未来战略。感谢大家来到这里，倾听并参与 ICANN 事务。谢谢。

[掌声]

现在，我很荣幸地介绍我们的新演讲者，ICANN 组织总裁兼首席执行官马跃然 (Goran Marby)。

[掌声]

马跃然先生：

总督已经抵达。

谢谢林。

多谢赞美。有点让我措手不及。让我保持沉默并不容易。我们又在早上开会了。我还是没能说服大家，我们应该把开幕式放在晚宴上，这样我们就可以在下午一起举行晚宴开幕式，我就不必在早上发表演讲了。有人不同意吗？我保证，如果我们把它移到下午，我的演讲还可以更短。

[笑声]

我认为这是本次会议讨论的重点。我们还可以省一些钱，对吧？

[掌声]

这是我第一次来波多黎各。如果你们遇到我的妻子，告诉她这里一直在下雨。

[笑声]

我很高兴来到这里。这一直在我的愿望清单上。我想强调一下已经完成的工作以及我的团队的承诺，这次会议筹备人员的承诺。

在过去几周和几个月里，我接到了大家打来的很多电话，问我是否确信没有问题。我说“完全没问题”。

[掌声]

我一直非常平静的原因是因为，我有一个庞大的、极为出色的团队在为我们做这项工作。我们看不见他们。他们始终是沉默的。他们始终在后台。但是，如果没有 ICANN 的会议团队，这一切就不会发生 — 不会发生。再次感谢。

[掌声]

这对我来说也有点特别，因为两年前我参加了我在马拉喀什的第一次 ICANN 会议。大家还记得吗？我介绍了瑞典式英文。那时你们没有笑。

[笑声]

当时我们谈到了即将到来的移交，你们作为一个社群聚在一起，并组成了非常独特的东西。

与我们现在的问题相比，我认为那很容易。那时候我们讨论了 GDPR 和预算，现在想起来真是一段好时期。

但从那时起，我一直牢记于心的是 — 在第一次会议中大家与我分享的所有友谊和知识。它教了我一些关于多利益相关方模型的内容，这一点深得我心。我还想强调一下我们亲爱的朋友谢林刚刚说的话，这有时是一个艰难的过程，但大家能够团结在一起。其中之一实际上是 GDPR。

当我六个月前站在讲台上时，我们开始讨论 GDPR，那是关于 WHOIS 的讨论，我认为，自 1804 年起或者吕勒奥的著名会议上就一直在讨论这些。我想大家也在那里。这是一个非常棘手的问题，该如何平衡隐私权和对安全互联网信息的需求？

在六个月内，大家做了一件非常棒的工作，遇到了世界上最棘手的问题之一，为此付出了努力。但是，你们（听不清），上周我们向欧洲的 DPA 提交了一个提案，我们认为这符合法律，也考虑到了平衡社群制定的政策。我们也向 DPA 提供了你们向我们提出的所有未解答的问题，以便他们能够看看这些问题。

我们达成了一个意见，欧洲成员国以及 DPA 是时候一起提出一个坚定的答案，这样我们就能知道 5 月底将会发生什么。因为遗憾的是，如果我们不知道法律将会如何发展 — 法律在

5 月底之后会如何使用，我们作为 ICANN 组织缔约方的执行可能性的能力将会减弱。而且我认为这将对 WHOIS 系统本身产生影响。因此，我迫切需要成员国及其 DPA 的合作。我们与欧洲的数据保护机构建立了良好的关系。我非常感谢第 29 章工作组在这个非常重要的问题上与我们的合作。

但是，六个月之前我们还一无所有。我心怀敬畏地了解了过去六个月中的所有讨论和你们所做的一切。我们甚至没有关于 ICANN 组织如何遵守这样一项重要法律的流程。你们帮助我创建了这个流程。你们帮助我完成所有这些互动。而且你们仍然每天给我发送信件，我很高兴。这并不容易。你们如何平衡这两件事？我想说，你们是第一个真正在更广泛的范围内进行讨论的人。

谢林谈到了财务责任。是的。我们现在处于预算流程中，并且略微有点 — 在这层意义上，这是一个稍微不寻常的预算流程。但这是我们第一次看到 ICANN 的资助稳定下来。我所说的“稳定”是指它的变化不大。但正如谢林所说，我们的成本基础已经演变了很多年。

我应该在这方面做一件事，实际上是抛出第一块石头。我被指派提出一份预算提案，供你们批评。我们将考虑这些批评。正如谢林所说，我们将研究我们可以做什么，并且我们将尽我们所能去倾听并采纳你们所说的话。

这是一件很重要的事情，因为最终，在董事会决定之后，是社群做出预算的最终决策，赋权社群的设置也一样。所以你们的意见在这一流程中是有效的。我是那个不得不抛出 — 真的是抛出第一块石头的人。

但是，有时候 ICANN 开始审视事情时，也是非常惊人的。在过去的几天里，我参与了一些非常好的讨论，例如审核的时间安排。我们总是抓住机会进行改善。我期待从财务角度来讨论这些事情，但更重要的是从社群的角度来讨论这些事情，说到疲劳问题时，你们会看到 — 我在预算中谈到这个问题时会看到的面孔，明年有九次审核。你们对此感到激动吗？这也可能让你们有时间做一些政策工作。很难说。

我是 ICANN 的坚定信徒。ICANN 不是互联网，但我们为互联网提供了域名系统的用户界面。这是一项义务。很有趣。我们一起努力。正如我一直所说的，多利益相关方模型表明，我们不会让任何政府、任何公司或任何组织或个人控制或劫持我们所做的事情。我们所做的比这更重要。

你们已经创建了一个系统，如今全世界有 35 到 40 亿用户在使用这个系统。现在我们必须为下一个十亿用户做好准备。非常感谢你们在 IDN 和本地脚本中所做的一切，因为这些都是必需的。

但是，请记住，这次会议最重要的任务是确保我们能够将开幕式 —（笑声）— 这样你们就不必在早上听我讲话，我也不必听自己讲话。

我讲完了，非常欢迎。欢迎里里基·罗塞略总督上台。

[掌声]

里基·罗塞略总督：

我怎样才能超越呢？大家早上好。感谢你们来到波多黎各。

在我开始之前，如果你们想知道，不，我不是总督的初级职员。我真的是波多黎各的总督。

[掌声]

非常高兴在这里看到大家。大家知道，这对于波多黎各许多希望 ICANN 来到这里的利益相关方来说，是一条漫长的道路。这可以追溯到 2012 年。自那以后他们一直在辩论。

最后，我们终于获得机会。但是，与其他情况一样，你们也听说过了，发生了自然灾害。历史 — 波多黎各近代历史上最具破坏性的风暴袭击了波多黎各。

当时，我们担心会议可能无法举行了，正如之前遇到的情况一样。但我想借此机会感谢 ICANN 的领导层，因为即使遇到危险，他们也信任我们的团队。他们相信波多黎各人民，他们知

道我们可以在这里举办世界级的活动。因此，我代表波多黎各人民，感谢你们的领导层，并感谢你们的支持。

[掌声]

顺便说一下，这非常酷。

我从来没试过边讲话边出现字幕。

[笑声]

ICANN — 让 ICANN 来到这里，我真的非常激动。除了是世界和互联网域名管理机构之外，它还是一个全球性社群，通过创新、前瞻性思维、协作以及做好政策和执行事务而获得力量。

我认为很显然，如果没有 ICANN，互联网就不会有今天。原因是，有这样一个全球性社群，他们始终在寻找更好的想法、相互倾听、审查标准和最佳实践，并设法让这些实践得到落实。

正如我在前面的发言中所提到的，波多黎各发生了一场灾难性事件。如果我不利用这个机会代表波多黎各人民寻求你们的帮助，我就是玩忽职守。

大家知道，在暴风来临之前，我们已经在政府工作了大约八个月。之前我们认为，任何经济发展和社会经济发展模式都必须非常明确地将科学、创新和透明度作为关键组成部分。

现在，当我们在风暴过后重建家园时，这些支柱比以往任何时候都更加重要。我们希望找到从灾难中复苏的方法，但更希望

将这次灾难性事件作为跃入未来的机会。波多黎各背负着政府一成不变和基础设施乏善可陈的负担。

现在我们有机会改变这种状况，但这是一个小小的机会之窗。要做到这一点，我们需要最好的。我们需要最聪明的。我们需要你们的全力支持，看看我们是否可以建立类似于与 ICANN 的协作关系，为新的波多黎各描绘一条发展路径。

我可以告诉大家，我们全心承诺将此视为一张空白画布，以便我们可以在这里进行创新和测试标准，展示创新如何真正改变一个地区，改变波多黎各人民的生活。

这是我与你们合作的承诺，也是我们团队与你们合作的承诺。我们的决心显而易见，我们已经在波多黎各任命了一位首席创新官和一位首席信息官。我们让他们一起合作，以便我们能够分离出重建过程中的所有关键领域，建立一个更好、更强大的波多黎各。

现在 — 这是我的设想。我设想，在我们从这些艰难时期开始起步后，在未来五年内，我们将能够重建和创新，成为所在地区的典范；我们将能够拥有现代化且有效的能源网，并且大部分是可再生能源；我们将能够改变一个政府，这个政府受繁杂法规的牵制，无法为了波多黎各人民而前进、变得更精简、更好、更有效；在教育和医疗保健方面进行改革，让波多黎各人民能有更好的健康状况。

这些是与重建基础设施一致的，我觉得我们可以做到。但是，我们需要实施一些你们已经实施的相同原则，才能做到那一点。所以我作为总督寻求你们的帮助，你们的合作。接下来的几天内，我们的团队都会在这里。他们将与你们讨论，了解我们如何汲取这些知识，以及如何在波多黎各落实这些知识，了解我们如何促进最佳实践和标准，并确保我们有一个可以展示结果的竞技场。

冒着过度使用双关语的风险，大家知道，有很多人认为波多黎各不会发生这样的事情，挑战太严峻，受灾难的影响，我们不会走得太远。

我的期望是，在你们的协作下，在你们的帮助下，在我们政府的承诺下，我们会让波多黎各人民说：“是的，我们可以。”非常感谢你们。上帝保佑你们。

[掌声]

马跃然先生：

谢谢罗塞略总督。

我 — 我实际上想要介绍下一位，这可能违反了有史以来制定的任何外交协议，但那就是我。之所以想这样做，是因为我想介绍一下 NTIA 的新主管，或者说，美国国家电信和信息管理局的新局长大卫·雷德尔。

之所以想这样，因为他真的，你们应该知道，我们不会过多谈论这件事，但他在移交中起到了重要作用。他是实现这一成就的无名英雄之一。

现在他在讲台上，我们要在这里欢迎他作为 NTIA 的主管，同时也感谢他为我们所有人所做的重要贡献，从美国政府的移交。

谢谢。

欢迎，大卫。

[掌声]

大卫·雷德尔：

谢谢跃然 — 谢林，谢谢邀请我来这里，并且要特别感谢罗塞略总督今天花时间加入我们。

并感谢我们的主办方 NIC.PR，组织本次 ICANN 会议并将我们带到美丽的波多黎各。

我认为，ICANN 和这里的与会者真的值得大家热烈的鼓掌，感谢他们支持波多黎各，并且这是自去年破坏性飓风以来首次在圣胡安举行的重要会议。

[掌声]

两年前，我参加了三月份在马拉喀什举行的 ICANN 会议，那次会议对于 ICANN 社群和多利益相关方模型而言是一个重要时刻。那时，我正以美国国会顾问的身份观察会议，我很高兴现在可以作为 NTIA 局长发言，这个组织促使美国政府倡导、参与和支持互联网治理的多利益相关方模型。

首先我要明确的是，特朗普政府已经并将继续大力倡导对互联网治理和政策制定采取的多利益相关方方式。我们对这种方式的坚持是基于这样一个原则，互联网政策问题最好通过各种利益相关方的贡献予以解决，这些利益相关方致力于以自下而上、基于共识的方式作出决策。

美国认为，互联网及其所提供服务的持续发展取决于利益相关方推动政策决策制定的能力，ICANN 至今仍是政策制定中采用多利益相关方治理的最佳范例之一。所以我想赞扬一下谢林对 ICANN 的战略愿景和财务安全的关注。包括世界各国政府在内的这个社群已经对 ICANN 委以信任和责任，确保其长期可行性是有意义的讨论。

话虽如此，我想用剩下的时间来谈谈政策。

美国仍然认为，ICANN 还有机会改进其政策制定流程，并为其流程和行动带来更大的可预测性和透明度。

一个很好的例子就是确保 ICANN 继续致力于其问责机制，并让这些机制由社群驱动，而不会受到 ICANN 的不当影响。

我对 ICANN 董事会去年就安全性与稳定性审核小组采取的行动感到惊讶。虽然我期待看到这项重要工作重新开始，但我认为这个案例为社群和 ICANN 提供了一个机会，使其能够清晰地确定其在 ICANN 问责制方面的期望，关于问责制的机制，尤其是对于特定审核机制的期望，并明确 ICANN 组织和 ICANN 董事会在这些流程中应担任什么角色。

社群花费了大量时间和精力来加强 ICANN，使其成为一个负责任的多利益相关方机构，并且社群和 ICANN 必须在这一成功的基础上再接再厉。

展望未来，美国对于 ICANN 的首要政策重点之一就是保留 WHOIS 服务。正如大家所知，WHOIS 服务对于世界各地的政府、企业、知识产权持有人和个人互联网用户来说是一个非常有价值的工具。

我很高兴地看到，ICANN 和社群承诺在面对数据保护和隐私条例（如 GDPR）的情况下尽最大可能找到可以维持 WHOIS 服务的解决方案。

美国和 GAC 的其他国家政府已表示将致力于维持 WHOIS 服务，使其可以迅速用于合法目的。关于最近发布的临时模型，我们很高兴地看到 ICANN 能够从社群表达的众多不同兴趣和需求中搜集到信息。话虽如此，美国会鼓励修改该模型，以便在法律允许的范围内获取尽可能多的信息。我们认为要做到这一点，我们还有很多可以做。

此外，美国仍在关注一个不确定性 — 从现在 — 抱歉，从 5 月 25 日 GDPR 执行日期到社群能够制定和同意正式认证流程之间的期间，如何维持出于合法目的访问 WHOIS 信息。

需要制定计划，确保具有已确定合法目的用户 — 执法部门、知识产权执法部门和网络安全部门 — 在服务于公共利益时不会受到阻碍。

此外，正如跃然指出的那样，制定 GDPR 的政府如何接受这些提议的解决方案仍然存在很大的不确定性。在这个关键时刻，ICANN 社群将从我们的欧洲同事及其 DPA 的明确性和指导中受益匪浅。

美国不会接受 WHOIS 信息不可用或难以获取的情况，因为对于对互联网持续稳定和安全至关重要的合法目的而言，它变得毫无用处。我们期待着继续与 ICANN 和社群合作，将这一行动进行到底。我领导的其他 NTIA 优先事项与美国长期以来的目标一致。NTIA 继续专注于保护和促进互联网的开放性和互操作性，倡导信息的自由流通，并加强全球数字产品和服务市场。我们积极的国际议程包括与国际合作伙伴合作，就推动互联网经济的技术和趋势形成共识。

这包括我的承诺，即 NTIA 将继续作为 GAC 的美国政府代表，大力参与 ICANN 模式。

最后，我想说，我个人受到了你们所做工作的启发，我要脱稿一分钟。正如我之前所说，在我之前的角色中，对于我来说，

这么多的人致力于将这么多的个人时间用于解决这些问题，这仍然令我赞叹不已。互联网之所以能够运作，是因为我们中的很多人都愿意奉献我们的个人时间，并付出自我，透彻了解这些政策，确保 ICANN 保持活力。所以我要向大家致敬。

[掌声]

多利益相关方模型的核心民主原则要求，任何利益相关方的声音都不能比其他任何利益相关方更重要，通过达成共识，我们能够获得最佳结果。当这个共识反映了不同的观点时，我们就会建立持久、长久的政策，按照互联网的速度进行扩展。

我期待与你们所有人合作，加强我们在这些重要问题上的共同努力。

谢谢。

[掌声]

克里斯·蒙蒂尼：

非常感谢，戴维。

正如你们所知，ICANN 的第二个“N”代表....

多个声音：

数字。

克里斯·蒙蒂尼： 没有人能否认数字社群和制定数字相关互联网地址政策的地区互联网注册管理机构的重要性。所以我很高兴地向大家介绍号码资源组织的主席保罗·威尔逊 (Paul Wilson) 先生。

[掌声]

保罗·威尔逊： 谢谢。非常感谢克里斯。罗塞略总督，助理部长雷德尔先生，早上好。

谢林和跃然，谢谢你们，大家好。早上好。

正如克里斯所说，我代表数字社群，这是 ICANN 的第二个“N”。正如我大约三年前在新加坡 ICANN 第 49 届会议上所说的，我认为 ICANN 约有 99% 的名称和 1% 的数字。也许这正在改变。我是 — 刚才那个问题之后，大家的异口同声给我留下了深刻的印象。

但是在那个时候 — 在新加坡时，曾经有一个关于社群的名称方面如何更多地了解数字的讨论。有一个想法是，我们在这些会议的开幕式有一个演讲幻灯片，这是 ICANN 和你们所有人非常慷慨的分配，我们希望这是一种有效的方式，我们希望你们都能了解一些最新情况，并且我希望你们会觉得有趣。

我说的是占 ICANN 的 1%，但这并不意味着数字社群很小。实际上，我们实际上包含了全世界 50,000 多个构成互联网的不

同自治网络，其中大多数是五个地区互联网注册管理机构 (RIR) 之一的成员。

和 DNS 社群一样，数字社群已经做了我们需要做的很多工作。问题在于工作主要发生在 ICANN 之外。所以我们有自己的会议。每个 RIR 每年举行两次会议，也就是每年在全球举行十次会议，总体参与度可能与 ICANN 大体相当。这些会议涉及网络、能力建设、信息共享以及政策制定。因此，在正常的 RIR 会议年度中，我们会提出 20 到 40 个不同的政策提案，它们经过了各地区 RIR 自下而上、基于共识的 PDP，也就是政策制定流程。所以这些会议处理的工作量相当大，我认为你们中的大多数人没有听过，除非亲自参加会议。当然，我们始终欢迎你们参加。

在全球层面，NRO，也就是号码资源组织，负责协调 IP 号码的注册管理机构。有五个 RIR。我们于 2004 年与 ICANN 签署了谅解备忘录，并确定 NRO 将作为 ICANN 章程中定义的 ASO。这就是 15 年来的情况。去年，我们完成了五年 — 对 ASO 进行的最近一次五年审核，这是对 ICANN 支持组织进行的正常审核流程之一。

这次审核发现 ASO 与 NRO 及其组成部分、执行理事会、地址理事会等之间存在某种程度的持续混淆。你们可能没有注意到，我们注意到了。而且 — 审核建议，除其他方面之外，RIR

首先应该在各地区就如何改进 ASO 结构进行社区协商，以帮助解决结构混淆问题。

这是我想让大家了解的一个最新情况，即 ASO 审核的实施随着这些协商开始，并将在今年的 RIR 会议上继续进行。在那之后，我希望我们能回头向你们，向 ICANN 报告针对 ASO 商定的任何改进。

我今天想与大家谈谈的第二个主题是 ITHI，标识符技术健康指标项目，我们正在就此与 ICANN 协调工作，这实际上与大卫·雷德尔刚刚所说的有关 WHOIS 的意见相关，因为 RIR 的确通过 WHOIS，我们所熟悉的 WHOIS 服务提供注册管理机构信息服务，我想我们都知道这一点，并且还通过注册数据访问协议提供这些信息服务。我们通过这些服务提供的信息对互联网的健康至关重要，因为它允许识别 IP 地址持有人，以追踪可能正在发生的技术问题和网络滥用等等。RIR IP WHOIS 实际上是该归因和诊断流程的第一个联络点。

与 ICANN 社群中的许多机构一样，RIR 也正在相互合作，以确保我们的注册服务是全面和正确的，并且是最新的。我们将在本周报告这一方面，之后还会持续报告。

现在，我相信你们都知道，域名的要点是要解析为一个公共 IP 地址，一个数字，在其中可以找到一些互联网服务。这些 IP 地址有两种版本，IPv4 和 IPv6。

我们可能也知道剩下的 IPv4 地址已经不多了。如今，我们在所有 RIR 中都配置了或多或少的配给政策，并且世界大多数地区还有一个活跃的转移市场，确保能够持续获得剩余的 IPv4 供应。但是，这些都是权宜之计，因为 IPv4 几乎已经耗尽了，下一代是 IPv6。

我想告诉你们关于 IPv6 的最新信息，好消息是现在全世界的 v6 正在非常迅速地加速发展。今年年初，有 18% 左右的互联网用户能够在其计算机或者设备上使用 IPv6，这是一个庞大的数字。而且，它也是 — 重要的是，一年前这个数字还只有 7% 左右。这是 — 这真是一个非常好的消息，它应该让你们和名称社群充满信心，DNS 注册管理机构和注册服务机构真的可以在不久的将来提供 IPv6 解析服务了。而且我认为如果你们不采取这种行动，那么在竞争激烈的环境中，就有可能被抛在后面。

最后，我想回应一下克里斯·蒙蒂尼所说的互联网的弹性以及在紧急情况下保持运行的努力，例如去年的飓风和玛丽亚袭击加勒比海时。RIR 在各地区根据我们社群的具体需求开展工作，但在全世界，我们的成员是真正建立互联网并直接受到灾难影响的成员。因此，我们的社群非常了解准备就绪，并在灾难发生时能够迅速恢复的必要性。我可以说，所有 RIR 在近几年的不同时间都曾经需要应对所在地区的紧急情况。我们贡献了当地的技术能力，我们对遇到困难成员给予了财务上的考虑，我们支持运营社群、网络运营商团体根据当今的最佳实践

分享关于如何维护互联网的真正关键信息，当然，其中包括弹性和恢复能力。而且我们也尽可能与公共安全社群合作。

与 ICANN 一样，RIR 将继续支持合作和协调，这是互联网生态系统的特征，而且在危急时期，这一点尤其突出。

正如谢林所说，没有人是宇宙中心。我们都需要一起合作。

再次感谢 ICANN 让我有机会为大家简要介绍最新情况。感谢大家的关注。

谢谢。

[掌声]

克里斯·蒙蒂尼：

谢谢。你们已经听过很多次，我们非常幸运地在 NIC.PR 中拥有出色的“千里马”。与他们合作能够激发灵感。我还要向他们的慷慨致敬。他们是今晚晚宴的主办方之一，主办方还有旅游局，当地的旅游局办事处，如果您想要晚宴的门票，请前往展区的 .PR 展台。

我还想亲自感谢慷慨大方的 NIC.PR 总裁奥斯卡·莫雷诺·阿亚拉，也就是我们的下一位发言人。

有请奥斯卡。

[掌声]

奥斯卡·莫雷诺·
阿亚拉:

抱歉，我有点紧张。大家好，欢迎我们的贵宾，欢迎罗塞略总督出席 ICANN 第 61 届会议，欢迎大家来到这座迷人的岛屿。

在克服诸多挑战之后，这次会议终于得以在今天举行，如果没有那些不知疲倦地开展工作的团队，这一切都不可能实现。我想花一点时间来感谢他们。我要首先正式感谢 ICANN 及其员工在我们这座美丽的岛屿举行会议；感谢 ICANN 董事会为在圣胡安举行 ICANN61 一路上所给予的支持。即使在遭受我们近代史上最具破坏性的自然灾害之一后，他们仍信任我们的员工和政府，相信我们能够完成我们的工作，并在圣胡安成功举办此次会议。我代表波多黎各的互联网社群感谢你们信任我们，并与我们并肩努力。

我想对罗塞略总督及其勤奋的工作人员表示感谢，感谢他们在整个电信和技术部门重建过程中提供的支持、不懈努力和领导，他承诺持续支持为波多黎各开发有竞争力的互联网技术。特别要感谢国务卿路易斯·里维拉马林 (Luis Rivera Marin)、首席信息官路易斯·阿罗乔 (Luis Arocho)、教育部长朱莉娅·凯莱赫 (Julia Keleher)，以及我们的共同主办方波多黎各旅游公司，感谢他们持续的出色支持。

感谢全球互联网社群，他们在整个特大灾难中来到波多黎各并致力于为该岛的援助作出贡献。我们获得了召开这次会议的必要支持，因此我们能够设立标记，保持高标准的优势。感谢波多黎各互联网协会分会对这一过程的支持。

自 2007 年在波多黎各举行 ICANN 会议以来，互联网世界发生了很多事情。自那个受益良多的一周以来，已经过去了 11 年。自那时起，ICANN 社群及其在波多黎各的互联网技术的发展整体上经历了极大的演变。我想提一下我感到非常自豪的两项特别的发展。

.PR 域名已被本地互联网社群采纳和接受。通过我们的教育计划，我们带来了促进发展的进步，并提供了持续演变所需的工具，即互联网。我们吸引了更多的当地注册人，让他们能够获得域名和所有工具来创建网站。因此，社群建立了自己的身份。

波多黎各活跃的互联网社群呈指数增长，并已被小型企业、非营利组织、政府机构和私人组织所接纳。因此，它通过互联网在当地经济的发展中促进了急剧增长。

我们还为当地企业家提供了开发电子商务的工具，使用 .PR 域名代表他们的身份。

我们设法为教育部门实施互联网技术。我们与美国国家航空航天局合作，并在教育部和凯莱赫博士的支持下，对 600 多名学校教师进行了网络安全、网络开发方面的培训，为他们提供必要的工具，以提高教师在课堂上的教育技能。我们提供的产品和服务可作为工具，使教师能够更新其教学技能，与互联网技术携手并进，而不是与其竞争。

我想借此机会邀请其他波多黎各教育界专业人士、小企业主和本地互联网社群，使用 .PR 来标识自己，因为它是波多黎各的互联网社群。

然而，尽管如此，我们也必须表达对自己人的感激之情。你们中的许多人都认识他，并且在这个社群中热爱他。我们都知道他对于这次会议的组织有多重要。这是他第二次这样做了。对于您在组织本次会议中的不懈努力，对于您多年来积极参与 ICANN 社群并以身作则，让我们表达我们的感谢，感谢我们的副总裁帕布罗·罗德里格斯的辛勤工作，让我们致以热烈的掌声。

[掌声]

我们都知道这背后的一切努力。

最后，我们正式热烈欢迎大家。

现在，为了展现我们绚丽的文化，我们将举办一场由当地舞蹈者、音乐家和歌手带来的出色的艺术表演。请欢迎波多黎各民俗芭蕾舞团。

[掌声]

[音乐]

发言人（姓名不详）： 欢迎来到波多黎各。我们是民俗芭蕾舞团，今天我们要给大家带来一些非洲传统舞蹈。La Bomba，波多黎各。

[音乐]

[掌声]

[音乐]

[欢呼声和掌声]

布拉德·怀特： 女士们，先生们，让我们再次感谢民俗芭蕾舞团让 ICANN61 开幕式完美结束。

一会有个 — 我们有点延迟了，所以这间会议室的下一场会议将延迟 15 分钟。

谢谢。

[文稿完毕]